A JEWISH CANADIAN DAILY Circulated All Over CANADA And Abroad

The Daily Hebrew Journal

דער אידישער זשורנאל

פאליטיש אונאפהענגיג נאציאנאל

א צייטונג וועלכע כיט פרייהייט פון אמיסדרוק צו אלע שיכטען.

VOLUME XIX No 7842 | Tuesday, April 12th, 1932 | יום ג׳, ו׳ ניסן, פרשה מצורע, תרצ״ב. | טאראנטא, דינסטאג דער 12־טער אפריל, 1932. | PRICE THREE CENTS

APR 14 1932

סאוויעטישע פרעסע באריכטעט אז עס האלט ביי א בונד צווישען רוסלאנד און אמעריקע

אפיציעלע סאוויעטישע צייטונגען שרייבען אז אמעריקע׳ס אויסערן מיניסטער סטימסאן וועט זיך טרעפען אין זשענעווא מיט׳ן סאוויעטישען אויסערן מיניסטער ליטווינאוו. — מורא פאר יאפאן ברייגנט צונויף ביידע לענדער געהענטער. — כינעזישע רעבעלען פארכאפען גאנצע מזרח־כינעזישע אייזענבאנען אין מאנדזשוריע. — יאפאנעזער ציהען זיך צוריק. — נייע אנטוויקלונגען ארום דער שלום־קאנפערענץ אין שאנכאי.

מאסקווע, אפריל 11.

א תיבשע סענזאציע אין היינט ארויס־גערופען געווארען איבער דער סאוויעט־אין דער סאוויעטישער פרעסע אז עס האלט ביי א בונד צווישען דער סאוויעט־רעגירונג און די פאראייניגטע שטאאטען. עס ווערט אנגעדייט אז אמעריקעס אויסערן מיניסטער סטימסאן וועלכער גע־פינט זיך איצט אויפ׳ן וועג קיין אייראָ־פע, וועט זיך באגעגענען מיט מאקסים ליטווינאוו, דער סאוויעטישער אויסערן מיניסטער, אין זשענעוועא.

עס ווערט דערקלערט אז די פראגע וועגען רוסיש־אמעריקאנעם האנדעל איז די אויסשטעהענדסטע אבער די לעצטע פאסירונגען אין מאנדזשוריע האבען פאר־שנעלערט דעם וועג פאר א פארשטענדי־גונג צווישען ביידע לענדער.

אין אן ארטיקעל וועלכער אין דער־שיענען אין דער ׳איזוועסטיא״ ווארנט דער באריהמטער סאוויעטישער זשורנא־ליסט קארל ראדעק יאפאן, אז איהרער אן אנפאל אויף רוסלאנד וועט בהעגנען צו א בונד צווישען רוסלאנד און די פאראיי־נינטע שטאאטען און ביידע לענדער וועלען זיכער באזיגען יאפאן.

טאקיא, אפריל 11.

דער קאָרעספאָנדענט פון דער יאפאַ־נעזישער נייעס אגענטור ״ניפאן פעמפא״, מעלדעט פון טשינטשאאָ מאנדזשוריע אז סאוויעטישע סאלדאטען האבען געטיט 29 קאָרעאנער אויפ׳ן קאָרעאנער־סיבירער גרענעץ בעת די קאָרעאנישע איינוואוינער האבען געמאכט א פארזוך צו אריבערכא־פען זיך אויף דער סאוויעטישער טערי־טאריע.

אידישער יונגערמאן פאר׳משפט פאר אן ערנסטען פארברעכען

6 מאָנאטען באשטימט און נאך 6 מאָנאטען אומבאשטימט אין דער אנטש־ריא דעפארמאטארי — דאס איז די שטראף וואס ריכטער אָקאָנעל האט אין דזשענעראל סעשאנס ארויסגעטראגען אויף דוד טעפערמאן אויף א קלאגע פאר באַ־גען א מיאוסען פארברעכען. איבער א יונג מיידעל אינ׳ם עלטער פון 14 אדער 16 יאהר.

דער פארמשפט׳ער איז לעצטענס געפונען געווארען שולדיג פון א דזשורי. אויסהערענדיג דעם אורטייל האט טעפער־מאן זיך ביטער צעוויינט, ניט קענענדיג זיך קאנטראלירען.

דאס מיידעל איז א קוזינע פון טע־פערמאנען. די באשולדיגונג האט ארויס־געבראכט אז ער האט איהר געגעבען ביער צו טרינקען. איידער ער האט דעם פאר־ברעכען איבער איהר באגאנגען.

דער פארשלאג פון דער ״דערלאק״ וועלכער איז געשאפען געווארען ביי דער שלום־קאנפערענץ צווישען די כינעזישע יאפאנעזישע פארטייען וועגען דעם שאנכאי קאנפליקט האט די כינעזישע רעגירונג דערקלערט אז זי פארדערט אז די פעלקערליגע אמסיסיע זאל זיך אריינ־מישען אין שליכטען די פראגע וועגען דעם דעם וועג די יאפאנעזישע סאלדאטען זאָ־לען צוריקגעצויגען ווערען פון שאנכאי און מעלדען אז די כינעזישע רעבעלען האבען וויידער פארכאפט העיליין און אלע ארו־מיגע שטעדטלאך, נאכדעם ווי די יאפאַ־נעזער האבען זיך צוריקגעצויגען.

די כינעזישע ״רעבעלען״ האבען גע־טויט א צאהל כינעזישע און יאפאנעזישע איינוואוינער פון העיליין.

שאנכאי, אפריל 11.

אלס רעזולטאט פון דעם ״דערלאק״ וועלכער איז געשאפען געווארען ביי דער שלום־קאנפערענץ צווישען די כינעזישע יאפאנעזישע פארטייען וועגען דעם שאנכאי קאנפליקט האט די כינעזישע רעגירונג דערקלערט אז זי פארדערט אז די פעלקערליגע אמסיסיע זאל זיך אריינ־מישען אין שליכטען די פראגע וועגען דעם דעם וועג די יאפאנעזישע סאלדאטען זאָ־לען צוריקגעצויגען ווערען פון שאנכאי און אומגעגענס.

די כינעזער פארערען אז די יאפאנע־זישע סאלדאטען זאָלען תיכף צוריקגערו־פען ווערען און די יאפאנעזער ווילען די דאָזיגע פארדערונג ניט נאכגעבען.

באַרבין, מאנדזשוריע, אפריל 11.

מיט אן אויסנאהם פון דער שטאדט וואוטשומיהה, וואו די יאפאנעזישע מיל׳ע־טערישע עראפלאנען געפינען זיך, האבען די כינעזישע ״רעבעלען״ אין מאנדזשוריע היינט פארכאפט די נאנצע מזרח־אפטייל לונג פון דער מזרח כינעזישער אייזענ־באהן, נאכדעם ווי די יאפאנעזישע סאָל־דאטען זיינען געצוואונגען געווען צו אנט־לויפען.

די רעבעלען ארמיי וועלכע ווערט קאָמאנדירט פון גענעראל טינג־טשאאָ באַ־שטעהט היינט פון 30 טויזענט.

די רעבעלען געפינען זיך באהאלטען אין די בערג וואו זיי האָפען צו באשיצען זיך געגען די יאפאנעזישע אטאקעס. ווען די בערג וועלען באוואקסען ווערען מיט גרינסען און ״בוש״.

שאנכאי, אפריל 11.

דער גאנצער האנדעלס־פארקעהר אויפ׳ן טייך טאיהו, לעבען שאנכאי, איז איצט כמעט אינגאנצען אָפּגעשטעלט גע־וואָרען איבער די כינעזישע ים־פיראטען וועלכע באפאלען די האנדעלס־שיפען.

ביז איצט האבען די פיראטען שוין געפירנעפט 40 דערוואקסענע מענשען, און קינדער און האבען באריבערט שיפען אויף 225 טויזענט דאָלאר.

לאָנדאָן, ענג. אפריל 11.

די ״דיילי עקספרעס״ דרוקט היינט אן אינטערוויו מיט סער העגרי דעטערינג, גענעראל־דירעקטאר פון דער ראָיאל דאָטש פאטראָלעאום קאָ. אין וועלכען ער מאכט די באשולדיגונג אז אין פארלויף פון די לעצטע צוויי יאהר איז ער און זיין קאָמ־פאניע געווען דער קרבן פון א ריזיגער פארשווערונג פון סאוויעטישע אגענטען.

פראגע וועגען יאסי־פאגראמען אויפגעהויבען אין בריטישען פארלאמענט

לאָנדאָן, אפריל 11 (איטא).

די פראגע וועגען די רומענישע פאָ־גראָמען אויף אידען איז היינט ווידער פארגעבראכט געווארען אין בריטישען פארלאמענט און דער ארבייטער דעפוטאט וועדזשוואוד האט אויפגעהויבען די פראַ־גע וועגען די פאָגראָמען אין יאסי.

דער אויסערן מיניסטער האט איהם דערויף געגעבען א שארפען, ניט צופרי־דענשטעלענדען ענטפער.

ליבעראלען הויבען אן דעבאטע וועגען דעם בודזשעט

אטאווא, אפריל 11

די ליבעראלע אפאזיציע האט נעכ־טען אָנגעהויבען איהר אטאקע אויפ׳ן בור־דזשעט וועלכער איז לעצטע וואָך פארגע־בראכט געווארען אין פארלאמענט. דעם אָנהויב פון דער אטאקע האט געמאכט האָנ. דזש. ל. ראלסטאן דער הויפט פר־נאנץ קריטיקער פון די ליבעראלען.

קריטיקירענדיג די הלואות וואָס די רעגיערונג האט געמאכט, האט מר. ראָל־סטאן דערקלערט אז דער האנדעלס באַ־לאנס, מיט וואָס די רעגיערונג האט אזוי שטאָלצירט, איז גאָרניט ווערט. כדי צו צייגען אז דער האנדעלס אטשאנד אין לאנד איז א גינסטיגער. די גינסטיגע עקסי־פּארט באריכטען זיינען אויך גאָרניט ווערט, האט ער געזאגט.

ער האט געלויבט דעם ביזנעס מע־מיגען אופן פון דעם בודזשעט וועלכער איז פארגעבראכט געווארען פון דעם פּר־נאנץ מיניסטער האָנ. דהאָרס.

איבער 4 טויזענט דאָלאר געשאפען ביים באנקעט פון אידישע שרייבער

ניו יארק, אפריל 11 (איטא).

קרוב צו פיער הונדערט פיהרער פון דער אידישער אינטעליגענציע אין אמערי־קע האבען זונטאג אוועגס זיך פארזאמעלט אין האטעל אסטאר צום גאָלדענעם יובי־לעאום באנקעט פון דער אידישער פרעסע אין אמעריקע וואָס דער פרץ שרייבער פאראיין האט אראנזשירט צום גונסטען ארבייטסלאזע אידישע שרייבער.

דר. ראנדזשי איז געווען פאָרזיצער און צווישען די רעדנער זיינען געווען: דר. א. ק. קאָראלניק, דער פרעזידענט פון שרייבער־פאראיין; פרץ ווייזריק, רעדאַק־טאר פון ״מאָרגען זשורנאל״; דר. מאר־גאָשעס, רעדאַקטאר־פון ״טאג״; ב. וולא־דעק, מענערזשער פון ״פארווערטס״, פראָפעסאר מ. ר. קאָהען פון סיטי קאָ־לעדזש; מרס. א. ה. אייזווין, פארטרע־טענדיג די ״אויטארס ליגע״ און דער באַ־ריהמטער ״קאָלומניסט״ העיוואוד בראון.

אלע האָבען געלויבט די דערגרייכונ־גען און דעם איינפלוס פון דער אידישער פרעסע.

צווישען די ביישטייערונגען פאר׳ן פאראיין־פאנד זיינען: מאָרגישעוויטץ מצה פירמע $500; ישראל מאיר $500, איזמאן פון דער ״מעטראפאליטען ניוס״ 250 דאָלאר, דער ״פארווערטס״ $350; דער ״טאג״ 250, מאָרגען זשורנאל 250, און א סך קלענערע ביישטייערונגען באַ־טרעפענדיג צוזאמען איבער פיער טויזענט דאָלאר.

עלטערער מאן נע־משפט פאר פארפירען א יונג מיידעל

מילטאן, אנט. אפריל 11.

אין גיכען דארף זיך דאָ אָנהויבען דער קרימינאל פּראָצעס פון סטענלי ס. ראָסעל, א ״פיונעראל דירעקטאר״ און עזהר אן אנגעזעהענער בירגער פון אוק־וויל אויף א קלאגע אז דעם 5־טען יאָ־נואר האט ער זיך אריינגעבאפט אין דער היים פון רעוו. ע. א. סימאר און האט דארט פארגעוואלדיגט דאָס דיענסט מיידעל סילוויא באָיד.

א גרענר דזשורי האט היינט אריינ־געבראכט א ״טרו־ביל״ געגען דעם אָנגע־קלאגטען.

האנאלולו פּראָצעס אנגעהויבען

האנאלולו, אפריל 11.

דער עהרען־מאָרד פּראָצעס, באקאנט אלס דער ״האָנאָר מאָרד טרייעל״, האָט זיך דאָ היינט אָנגעהויבען אין א קליינעם גע־ריכטס־זאל, נאכדעם ווי עס האָט גענומען א לענגערע צייט צו אויסקליבען א דזשו־רי. וועלכע זאָל זיין צופרידענשטעלענד־סאי פאר דער פארטיידיגונג און סאי פאר דער אָנקלאגע.

דאָס געריכטס־זאל איז געווען איבער־געפאלט מיט ווייסע פרויען וועלכע זענען געקומען צו אויסדריקען זייער סאָלידאַרי־טעט מיט די געשעפטע.

דער פּראָצעס איז א רעזולטאט פון דער דערמאָרדונג פון דעם געל־הויטיגען דזשאזעף קאהאהאוואי, דערפאר וואָס ער האָט אטאקירט מרס. פארטעסקיו׳ס טאַכ־טער.

צוזאמען מיט מרס. פארטעסקיו וועט דען אויך געמשפט איהר איידים, א נייווי אפיציער און צוויי אמעריקאנער מאטראַ־זען.

ליבעראלע מאנ׳שאפט פון ניו יארק

Monday, April 11th, 1932

STANDARD

ער איז : ווייווערלי 6950

ינגאלד

סיימאן וואלף

לידים פריי 2 שאו 1

געליבטע״

ווערען שבת אווענט 2 פאר איינס

פון ניו יארק

ד הרבנים

ביי דעם בוטשער?

וטפילד

סט. וועסט

ווארען טריפות

בוטשער

בוטשער

טאראנטא.

פסח סייל

פון שפארט געלט

טאראנטא:

טאוויטש

(קארנער קווין און באטהורסט)

758 קווין סטריט איסט

358 ספעהיינע עוו.

וואולענס

ראלער סטאק

פריסעס

ירט אדער געלט צוריק.

ווערלי 6511

גלייך ביי אונזער סטאר.

רעסטאראנט

פלעצער פאר

פליישיגס

ש ר ה סיסטעס

זינט 1908.

פעלעפאן ווייווערלי 4960.

ענגלאנד וועט ניט אפ־טרעטען פון אירע איר־לענדישע פאדערונגען

לאָנדאָן אפריל 11.

ענגלאנד׳ס מיניסטער איבער דאָ־מיניאנס האָנ. דזש ה. טהאָמאס האט היינט איבערגעגעבען אין פארלאמענט דעם אינהאלט פון די נאָטעס וועלכע זע־נען לעצטענס געשיקט געווארען פון איר־לאנד צו ענגלאנד און צוריק.

איבערגעבענדיג דעם אינהאלט פון די נאָטעס האָט מר. טהאָמאס הערביי דערקלערהט אז ענגלאנד האָט געלאָזט וויי־סען אירלאנד אין קלאהרער שפראך דאָס זי וועט ניט אָפּטרעטען פון איהרע פאָדע־רונגען וועגען דער טריהייט שבועה צום קעניג און די באָדען צאָהלונגען. די דאָ־זיגע צאָהלונגען זיינען דאָך ניט פון איין רעגיערונג צו דער אנדערער, האָט ער גע־זאגט, נאָר פון איירישע באָדען איינגענומ־מער אלס חובות.

דובלין, אירלאנד אפריל 11.

דער איירישער יוסטיץ מיניסטער דזש. אָגענהאן האָט היינט דערקלערט אז אירלאנד וועט ניט נאכגעבען קיין איינע פון איהרע פאָדערונגען, טראץ דעם וואָס ענגלאנד איז געבליבען איינגעשפארט בין איצט.

לינדבערג באשווינדעלט אויף 100,000 דאלאר

אנשטאט 50 טויזענ[illegible]ען די פאלשע קידנעפערס אויסגענארט [illegible]ערט טויזענט דאָלאר. — א דאָקטאר פון [illegible] עס אויסגעצאָהלט דאָס געלט. — מען האָפט גא[illegible]ערען פון זיי.

N Y Public Library 476 Fifth Ave NEW YORK N Y

ניו יארק, אפריל 11.

די צייטונג ״איווענינג פאָסט״ באריכ־טעט היינט אז קאָל. טשארלז א. לינדבערג איז באשווינדעלט געווארען ניט אויף 50 טויזענט דאָלאר, נאָר אויף פולע הונדערט טויזענט דאָלאר. פריהער האָט ער געגע־בען 50 טויזענט און נאכהער ווידער 50 טויזענט.

די צייטונג שרייבט אז זי האָט באַ־קומען די דאָזיגע אינפאָרמאציע פון א תויכען פאָליציי פּאמטען פון ניו דזשערזי. די צוויטע פופציג טויזענט האָט ער באצאָהלט, לויט א ספּעציעלער געהיימע־ראנזשמענט פון וואָס קיינער האָט גאָר ניט געוואוסט.

די ״בראנקס האום ניוס״ דערקלערט היינט אז די 50 טויזענט דאָלאר איז באַ־צאָהלט געווארען אויף א געהיימען פּלאץ נוארק, נ. דזש. אפריל 11.

דער מאטראָז הענרי ״רער״ דזשאָנ־סאָן, דער געליבטער פון דיינסטס מיידעל, וועלכער איז געהאלטען געווארען אין פארבינדונג מיט דער קידנעפיינג, איז אפ־געשיקט געווארען אין עלים איילאנד צו דעפארטירט ווערען, נאכדעם ווי מען האָט אויסגעפונען אז ער איז אריינגעקומען אין לאנד ניט לענאל.

ער איז באפרייט געווארען פון דעם קידנעפינג פארדאכט.

יונאסלאווישע קעניג אלעקסאנדער, גרייט זיך צו אנטלויפען

לאָנדאָן, אפריל 11.

די ״סאנדעי עקספרעס״ האָט היינט פארארזאכט א סענזאציע מיט איהר באַ־ריכט אז דער יונג סלאוויישער קעניג אלעקסאנדער האָט אינווסטירט 7 מי־ליאָן פונט אין ענגלישע בענק און אז ער ער גרייט זיך יעדען טאג צו זיין גע־צוואונגען צו פארלאָזען זיין לאנד, אי־בער דער אומצופרידענהייט וואָס הערשט הארט מיט זיין רעזשים.

די דאָזיגע אומצופרידענהייט האָט זיך לעצטענס אָנגעהויבען אויסדריקען אין בונטען און דעמאָנסטראציעס פון סטו־דענטען.

עס ווערט פארשטאָנען אז א דע־פּוטאציע פון געווזענע יונאסלאוויישע דעפּוטאטען מיט א געווזענעם יונאסלא־ווישען קאָבינעט מיניסטער בראש, איז איצט אויפ׳ן וועג קיין ענגלאנד, כדי צו אָנבאָטען דעם יונאסלאוויישען טראהן צו פרינץ ארטור פון קאָנאוט, א קוזין פון קעניג דזשארדזש.

דעם פרינצ׳ס נאָהענטע פריינט האָ־בען אָבער דעם דאָזיגען קלאנג אָפּגעלייַ־קענט.

דייטשע אידען האבען פרייער אפגעאטעמט נאך הינדענבורג׳ס גרויסען זיעג

בערלין, אפריל 11 (איטא).

די דייטשע אידען האָבען היינט פרייער אפגעאטעמט אלס רעזולטאט פון די נעכטיגע וואהלען וועגען הינדענבורג האָט באזיעגט היטלער׳ן מיט א מערהייט פון 6 מיליאָן.

די דייטשיש־אידישע פיהרער גלויבען אז די היטלעריסטען וועלען איצט ווידער באגייען זייער אקטיווען אנטי־אידישען קאמפּיין, אָבער אין דער זעלבער צייט זע־נען זיי האָפענונגספול אז די רעגיערונג וועט איצט אָנגעהמען די שטרענגסטע מיטלען צו מאכען א סוף מיט דער היט־לעריסטישער אקטיווידעט.

עס איז, אין אלגעמיין אָנגענומען אז די רעגיערונג וועט איצט זוכען צו באגרע־ניצען אָדער אפשר אינגאנצען צו אונטער־דריקען די ״שטורם בריגאדעס״ פון די ״נאציס״.

אין לאָקאלע אידישע קרייזען זעהט וויען, אפריל 11 (איטא).

מען, אינ׳ם רעזולטאט פון די נעכטיגע פרעזידענט־וואהלען זאָ אין די פריהערדיגע וואהלען פון אפריל 24־טען וועט היטלער האָבען פיעל שווערינקייטען צו אראנגיר־רען און וועלכע עס איז קאָאליציע, אפילו מיט די נאציאָליסטישע כוחות.

פארנקפורט, דייטש. אפריל 11 (איטא).

אין דרויסען פון דעם אידישען האָ־ספּיטאל ״סאלבורג אלי״ האָבען די נאַ־צי׳ס נעכטען אוועגס אראנזשירט א דע־מאָנסטראציע, שרייענדיג ״לאָזט ניט די אידען שלאָפען היינטיגע נאכט! פאר־ניכטעט די אידען!״

כאָטש די פאָליציי האָט צוטריבען די כולינגאנעס פונדעסטוועגען האָבען די אי־דישע פאציענטען מורא געהאט צו שלאָ־פען די נאנצע נאכט.

פאליציי־קאמענדאנט פון סאלאניקי געזידעלט פון ריכטער און פראקוראר

סאלאָניקא, גריכענלאנד אפריל 11 (איטא)

א היבשע סענזאציע איז היינט אנטשטאנען ביים פּראָצעס נעגען די כולי־גאנעס וועלכע ווערען געמשפט פאר פאַ־גראָמירען די אידען אין סאלאָניקי, ווען דער ריכטער און דער פּראָקוראָר האָבען אויסגעזידעלט דעם פאָליציי קאָמענדאנט פאיאראקיס, דערפאר וואָס ער האָט גע־זאָגט א ליגען.

דער אינצידענט האָט פּאסירט ווען שטייענדיג, אויפ׳ן עדות־שטוהל האָט דער פאָליציי־קאָמענדאנט קערקלערט אז די אידען האָבען פארוואונדעט דעם לופט־פליהער אקטוסאמיריס. וועלכער האָט דוקא געזוכט צו איינשטילען די פּאָגראָמ־שטשיקעס.

דער קאָמענדאנט האָט דערביי צוגע־נעבען אז די אידען זיינען אפשר צוגע־הערט געווארען פון קאָמוניסטען צו טאָן עס, כדי נאכהער זאָלען די נאציאָנאליס־טען קענען באשולדיגט ווערען פאר דעם.

דער פּראָקוראָר האָט אבער באמערקט אז דער קאָמענדאנט זאָגט ליגען אין פאר־גלייך מיט זיין עדות זאָגען פון שבת און ער האָט איהם געוואָרענט אז ער האָט גע־שוואוירען צו זאָגען בלויז דעם אמת.

אויפמערקזאם!

מיר לאָזען וויסען אלע שוהלען, אָרגאניזאציעס, אינסטיטוציעס און יחידים, אז פ. סיבעלמאן איז ניט מעהר פארבונדען מיט דעם פרינטינג דעפּארטמענט פון ״אידישען זשורנאל״, און האָט ניט קיין רעכט צו רעדען אין נאָמען פון ״זשורנאל״.

מיר בעטען אלע סעקרעטארען און יחידים אריינצושיקען זייערע ״פרינטינג אָרדערס״ דירעקט אין ״זשורנאל״ אָפּיס, אָדער טעלעפאָנירען, און אונזער פארטרעטער וועט גלייך קומען.

מיט אכטונג,

די פארוואלטונג פון ״אידישען זשורנאל״.

קאנטראקטארס וויקען ניט צאלען 60 סענט א שעה שווערע ארבייטער

אין סיטי האל איז נעכטען אָפּגע־האלטען געווארען א קאָנפערענץ צווישען פארטרעטער פון קאָנטראקטארס און בוי־טריידס מיט דער באָארד אף קאָנטראל וועגען דער פראגע צו גוטהייסען די אר־בייטס־פרייזען וואָס דער ׳עפיר וועידזש״ באאמטער דזשיימס וואָט האָט לעצ־טענס רעקאָמענדירט פאר ארבייטער וועל־כע וועלען באשעפטיגט ווערען ביי שטאדטישע אונטערנעהמונגען.

די מעהרהייט פון זיינע פארגעשלאָ־גענע ארבייטס פרייזען זיינען גוט געהייס־סען געווארען פון דער באָארד אף קאָנ־טראל. אזוי צום ביישפּיעל איז גוט גע־הייסען געווארען פאר קארפענטערס 90 סענט א שעה; בריקלייערס $1.10 א שעה, באָילער־מאכער 90 סענט א שעה און א. וויטער:

א מיינונגס־פארשיעדענהייט איז אבער אויסגעקומען ווען עס איז געקומען צו דער פראגע צו צאָהלען 60 סענט א שעה פאר שווערע ארבייטער (לייבארערס) לויט וויי מר. וואָט האָט רעקאָמענדירט.

די קאָנטראקטארס האָבען געטענט״ט אז דאָס איז צופיעל און אז 50 סענט א שעה איז מעהרער ווי גענוג, זיי האָבען אָנגעוויזען אז אין אנדערע שטעדט קריגען לייבאָרערס 35 סענט א שעה.

עס איז באשלאָסען געווארען צו האָ־בען נאָך א קאָנפערענץ וועגען דער דאָזי־גער פראגע מיט ארבייטער פארטרעטער קומענדען מיטוואָך (מאָרגען) אין סיטי־האל.

איפמערקזאם!

מיר לאָזען וויסען אלע שוהלען, אָרגאניזאציעס, אינסטיטוציעס און יחידים, אז פ. סיבעלמאן איז ניט מעהר פארבונדען מיט דעם פרינטינג דעפּארטמענט פון ״אידישען זשורנאל״, און האָט ניט קיין רעכט צו רעדען אין נאָמען פון ״זשורנאל״.

מיר בעטען אלע סעקרעטארען און יחידים אריינצושיקען זייערע ״פרינטינג אָרדערס״ דירעקט אין ״זשורנאל״ אָפּיס, אָדער טעלעפאָנירען, און אונזער פארטרעטער וועט גלייך קומען.

מיט אכטונג,

די פארוואלטונג פון ״אידישען זשורנאל״.